

KARTA CHARAKTERYSTYKI
wg dyrektywy 2001/58/CE

Data: 24-10-2002

OGRANICZENIA W STOSOWANIU

1. IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI CHEMICZNEJ I PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikacja produktu :

Numer wyrobu: 1.959.4011
Nazwa wyrobu: CAT.RAPIDO PER EPOSSIDICI

1.2. Przewidziane zastosowanie :

- Farba do karoserii

1.3. Dostawca :

Wyprodukowane przez:

PPG Industries Italia S.r.l
Via Comasina, 1 - 20161 Milano, Italy
Tel: +39 02 6404.1

Importer:

Po dalsze informacje prosimy się zwracać do:

PPG Industries Poland Sp. z o.o. O/W-wa
ul. Bodycha 47, 05-816 Warszawa-Michalowice, Poland.
Tel: +48 22 753 0310 Fax: +48 22 753 0313

1.4. Telefon alarmowy :

- Zakładowy telefon alarmowy : +39 02 6404 2241

2. SKŁAD / INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Substancje stwarzaj ą zagrożenie dla zdrowia i środowiska naturalnego w rozumieniu Dyrektywy o substancjach niebezpiecznych 67/548/EC, łącznie z jej poprawkami.
Odnosi się do związków z preparacji patrz Sekcja 3.

SUBSTANCJE % wagowo w produkcji	SYMBOL i teksty R (*) substancji czystych	N° CAS	EINECS/ELINCS
2-METOKSY-1-PROPANOL 0,1 - < 0,2 %	T R61,R41,R37/38,R10	1589-47-5	216-455-5
ETYLOBENZEN 2 - < 3 %	Xn F R20,R11	100-41-4	202-849-4
ALKOHOL BUTYLOWY 3 - < 5 %	Xn R22,R41,R37/38,R67	71-36-3	200-751-6
2,4,6-TRIS(DIMETYLOAMINOMETYLO)FENOL 3 - < 5 %	Xn R22,R 36/38	90-72-2	202-013-9
1,2-DIMETYLOBENZEN 10 - < 12,5 %	Xn R20/21,R38,R10	1330-20-7	215-535-7
HEKSON 12,5 - < 15 %	Xn F R20,R36/37,R66,R11	108-10-1	203-550-1

(*) Zobacz pełny tekst w paragrafie 16.

3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEN

- Xn - SZKODLIWY
- Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogi oddechowej, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- Działa drażniąco na oczy i skórę.
- SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.

4. PIERWSZA POMOC

Przypadek ogólny :

W razie wątpliwości lub jeżeli objawy utrzymują się, wezwij lekarza. Miej przy sobie Kartę Zasad Bezpieczeństwa. Nie podawaj osobie nieprzytomnej niczego do spożycia.

Zagrożenie drogi oddechowej :

Wynieś pacjenta na świeże powietrze, ułóż go i okryj. Jeżeli oddech jest nieregularny lub zatrzymany, zastosuj sztuczne oddychanie. Nie podawaj niczego doustnie. Jeżeli pacjent jest nieprzytomny, ułóż go w bezpiecznej pozycji i wezwij lekarza.

Kontakt z oczami :

Przemywa je dużą ilością czystej wody przez przynajmniej 15 minut, utrzymując otwarte powieki i wezwij lekarza.

Kontakt ze skórą :

Zdejmij odzież. Dokładnie umyj skórę wodą i mydłem lub użyj odpowiedniego rodku do mycia skóry. NIE używaj rozpuszczalników ani rozcieńczonek.

Spożycie :

W razie przypadkowego spożycia produktu wezwij natychmiast lekarza. Połóż pacjenta. NIE wywołuj wymiotów.

5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POZARU

Środki gaśnicze :

- . Zalecane : piana uniwersalna, CO₂, proszki
- . Nie stosować : wstrząsów, prostego strumienia

Zalecenia :

- . Po pożarze spowoduje pojawienie się gęstego czarnego dymu. Kontakt z produktami rozkładu może przedstawiać zagrożenie dla zdrowia. Osoby walczące z ogniem powinny użyć autonomicznego aparatu oddechowego.

..!..

- Zamkni te kontenery zagrożone ogniem należy ochłodzić przez rozpylanie wody, co pozwoli uniknąć wzrostu ciśnienia, samozapłonu i wybuchu.
- Puste kontenery, w których były przechowywane substancje łatwopalne nie powinny być spawane, wystawiane na działanie wysokich temperatur i źródła ognia.
- Zapobiec przedostaniu się środków w tym do gąszenia poprzez do kanalizacji i cieków wodnych.

6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

- Usunąć źródła ognia i przewietrzyć pomieszczenia. Unikać wdychania oparów, używać odpowiedniego sprzętu ochrony dróg oddechowych. Zastosować się do zaleceń podanych w rubrykach 7 i 8.
- Powstrzymać i zbierać wycieki przy użyciu niepalnych materiałów chłonnych, np: piasku, ziemi, wermikulitu, ziemi diatomowej, i gromadzić je w beczkach, w przewidywaniu pozbycia się ich zgodnie z obowiązującymi przepisami (zob. rubryka 13). Zapobiec przedostaniu się substancji do kanalizacji i cieków wodnych.
- Zmywać stosując środki zawierające detergent: unikać używania rozpuszczalników.
- Jeżeli doszło do skażenia warstw wodonośnych, rzek, kanalizacji - zgodnie z obowiązującymi procedurami zawiadomić kompetentne władze.

7. OBCHODZENIE SIĘ Z SUBSTANCJĄ I MAGAZYNOWANIE

7.1. Manipulacje

Rzeczny Transport Ładunków: Do operowania pewnymi produktami lakierniczymi (przenoszenia) może mieć zastosowanie dyrektywa 90/269/EEC. Produkty pakowane do 5-litrowych i większych pojemników będą oznaczane orientacyjną masą (wagą); przy ocenie należy kierować się tymi wielkościami.

- Zabronione jest palenie tytoniu, spożywanie posiłków i napojów w pomieszczeniach, w których stosowany jest produkt.
- Przechowywać opakowania dobrze zamknięte. Otwarte opakowanie powinno zostać starannie opróżnione.
- Unikać kontaktu z oczami, skórą oraz wdychania oparów i rozpylonych aerozoli.
- Przewidzieć zainstalowanie natrysków i fontanny do mycia oczu w pobliżu miejsc stosowania substancji.

Materiały opakowane :

- Zalecane : najlepiej przechowywać produkt w oryginalnym opakowaniu.
- Unikać :
 - * Materiały wrzucić do rozpuszczalnika

- Ostro nie manipulować i otwierać opakowania, unikać rozlania lub rozsypania produktu. Nie opróżniać pod ciśnieniem : pojemniki nie zostały do tego przewidziane. Wyczyścić lub wyrzucić skąconą odzież z obuwiem.
- Może dojść do nagromadzenia ładunków elektrostatycznych w preparacie : należy podjąć czy uziemienie przed przelewaniem. Zaleca się, aby pracownicy nosili obuwie i odzież antystatyczną, a podłoga wykonana była z materiału przewodzącego.
- Opary sięgające od powietrza. Mogą gromadzić się przy podłodze i tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Nie dopuszczać do powstania łatwopalnych lub wybuchowych substancji w powietrzu, unikać substancji oparów przekraczających graniczne wartości dla narażenia profesjonalnych.
- Stosować produkt w pomieszczeniach bez dostępu ognia i pozbawionych innych źródeł zapalnych, dysponować instalacją elektryczną zabezpieczoną zgodnie z obowiązującymi normami. Umieszczać z dala od źródeł ciepła, iskier i płomieni. Nie używać narzędzi mogących iskrzyć.
- Używać odpowiedniego sprzętu do oddychania w trakcie malowania natryskowego, nawet na zewnątrz. Przy pracach w pomieszczeniach zamkniętych/kabinach, lub jeżeli wentylacja okazuje się niewystarczająca do usunięcia cząstek i oparów rozpuszczalników, należy używać aparatu oddechowego z doprowadzeniem powietrza podczas malowania natryskowego.

Nagromadzone ilości suchej rozpryskanej farby, brudnych szmat, itp. mogą prowadzić do samoczynnego zapłonu. Utrzymywanie miejsca pracy w czystości plus regularne i bezpieczne usuwanie odpadów zredukują to ryzyko do minimum.

7.2. Składowanie

..!..

Składowa zgodnie z zaleceniami obowiązującego prawa.

Przestrzega zalece podanych na etykietkach. Składowa w temperaturze między 0 a 35°C, w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Przechowywa z dala od wszelkich źródeł ognia, ciepła i bezpo redniego wiała słonecznego.

8. KONTROLA NARAZENIA / SRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Srodki natury technicznej

Unika wdychania oparów, aerozoli i cz steczek. Zadba o skuteczn wentylacj wywiewn na stanowiskach pracy i przez odsysanie ogólne, zapewniaj c utrzymanie st e substancji w atmosferze poni ej granicznych warto ci zagro enia. W razie niewystarczaj cej wentylacji u ywa aparatów oddechowych.

8.2. Warto ci najwyzszych dopuszczalnych st e chemicznych

Substancje	NDS		Warto ci najwyzszych dopuszczalnych st e chemicznych (.)				Nota
	ppm	mg/m ³	NDSCh		NDSP		
			ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
ETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
ALKOHOL BUTYLOWY	-	50	-	150	-	-	
1,2-DIMETYLOBENZEN	-	100	-	350	-	-	
HEKSON	-	200	-	300	-	-	

(.) : obacz Wykaz warto ci najwy szych dopuszczalnych st e czynników szkodliwych dla zdrowia w rodowisku pracy. Rozporz dzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 17 czerwca 1998

NDS : Najwy sze dopuszczalne st enie

NDSCh : Najwy sze dopuszczalne st enie chwilowe

NDSP : Najwy sze dopuszczalne st enie pulapowe

- : Nie oszacowany

8.3 Ochrona indywidualna

Ochrona dróg oddechowych :

Odpowiedni, homologowany sprz t do ochrony dróg oddechowych powinien by wybrany w zale no ci od rodzaju substancji powoduj cej ska enie, wg instrukcji producenta, bacz c na jego dobre dopasowanie.

Grupa zrzeszonych w CEPE europejskich producentów przeznaczonych do renowacyjnego i naprawczego nakładania powłok wyko czeniowych pojazdów (European Group of Vehicle Refinish Manufacturers) zaleca stosowanie oddechowych masek ochronnych jako najlepszej ochrony osobistej przy natryskiwaniu wszelkich produktów przeznaczonych do powtórnej obróbki wyko czeniowej samochodów.

Ochrona r k :

W przypadku przedłu onego lub cz stego nara enia, zalecamy r kawice typu : kauczuk nitrylowy, kauczuk neoprenowy, alkohol poliwinylowy.

Kremy ochronne mog by stosowane w celu ochrony nara onych partii skóry, nie nale y ich stosowa po zetkni ciu skóry z produktem.

Ochrona oczu :

U ywa okularów-maski przewidzianych do ochrony w przypadku rozlania produktu.

Ochrona skóry

Nosi odzie antystatyczn , z włókien naturalnych lub włókien syntetycznych odpornych na ogie . W przypadku kontaktu z produktem, nale y umy wszystkie zanieczyszczone cz ci ciała.

Przestrzega dobrych zasad obowi zuj cych w przemy le, utrzymuj c w czysto ci odzie u ywana w pracy.

Wszystkie powy sze rodki ostro no ci dotycz tak e suchego piaskowania i termicznego rozkładu suchego produktu, przy których powstaj pyły i/lub dymy - np. spawania lub płomieniowego ci a.

Nale y podj kroki zapewniaj ce, e nie b d nara ane osoby znajduj ce si w pobli u, a nie bior ce udziału w napyłaniu, piaskowaniu b d pracach przy których powstaj wysokie temperatury.

..!..

9. WŁASCIWOSCI FIZYKOCHEMICZNE

- Stan fizyczny w 20°C : Płynny
- Temperatura zapłonu : 23 °C Metoda : ISO 3679
- Lepkość : < 30 s Metoda : ISO 2431 (6 mm)
- Gęstość w 20° C : 0.9 Metoda : ISO 2811
- Gęstość oparów : > powietrza
- Dolna granica wybuchowoci (obj. %) : 1
- Górna granica wybuchowoci (obj. %) : 11.5
- Zdolność mieszania się z wodą w 20°C : niemieszalny
- pH : nie dotyczy
- Ciężkość oparów w 20°C : 8 mm Hg

10. STABILNOSC I REAKTYWNOŚĆ

Preparat jest stabilny w warunkach manipulacji i składowania podanych w rubryce 7. W przypadku zapalenia preparat może wyzwołać niebezpieczne produkty rozkładu jak :

- Tlenek węgla

11. INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Narażenie na wdychanie oparów rozpuszczalników zawartych w preparacie, ponad dopuszczalny poziom narażenia, może wywołać szkodliwe skutki dla zdrowia, jak podrażnienie błon śluzowych i układu oddechowego, nerek, w tchawicy i centralnego systemu nerwowego. Objawy mają m.in. postać : bólów głowy, zawrotów głowy, zmęczenia, osłabienia mięśniowego, a w ekstremalnych przypadkach utraty przytomności.

Długotrwałe lub częste kontakty z produktem mogą zniszczyć naturalną ochronną skórę i powodować jej stany zapalne w wyniku kontaktu niealergicznego oraz wchłanianie przez epidermę. Dostanie się produktu do oczu może spowodować podrażnienia i odwracalne uszkodzenia.

12. INFORMACJE EKOLOGICZNE

Brak dostępnych danych o samym preparacie.

Należy unikać przedostania się produktu do kanalizacji i cieków wodnych.

Preparat został oceniony metodą konwencjonalną zawartą w Dyrektywie dotyczącej preparatów niebezpiecznych 1999/45/EC i nie został sklasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Postanowienia Dyrektywy 91/689/EEC z jej późniejszymi poprawkami i zmianami mają zastosowanie do odpadów powstałych z dostarczonego produktu.

Kod EWC: 08 01 11

Niebezpieczne właściwości :

H3-B Palny

H4 Drażniący

H5 Szkodliwy

Zaleca się jak najdokładniejsze opróżnienie pojemnika przed przetworzeniem lub likwidacją.

..!..

Nie wylewać do kanalizacji ani do cieków wodnych.

Odpady i zużyte opakowania powinny zostać usunięte zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Ich ponowne wykorzystanie lub usunięcie powinno zostać zlecone autoryzowanej stacji utylizacji odpadów.

Odpady powstałe z materiałów dostarczonych przez producenta mogą podlegać wymaganiom klasyfikacyjnej Dyrektywy.

14. INFORMACJE O TRANSPORCIE

Numer UN: UN1263
 PRAWIDŁOWA NAZWA PRZESYŁKI : Lakier
 N.O.S. Technical Name: None
 Klasa zagrożenia: 3
 Subsidiary Klasa: None
 Grupa opakowania: III

ADR/RID
 TREMCARD: TEC(R) 30G80

IMDG
 EMS No.: F-E S-E
 ICAO/IATA
 Passenger Air Packing Instruction: 309
 Passenger Air Max Quantity/Package: 60 Liters
 Cargo Air Packing Instruction : 310
 Cargo Air Max Quantity/Package: 220 Liters

15. INFORMACJE DOTYCZĄCE UREGULOWAN PRAWNYCH

ETYKIETY

Według założeń dyrektywy 1999/45/CE, określających kryteria klasyfikacji i zasady etykietowania i pakowania niebezpiecznych preparatów, produkt jest etykietowany następująco:



- Xn - SZKODLIWY
- R20/21/22 Działa szkodliwie w przypadku narażenia drogi oddechowej, kontaktu ze skórą i po spożyciu.
- R 36/38 Działa drażniąco na oczy i skórę.
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- S46 Po połknięciu skonsultować się natychmiast z lekarzem i pokazać opakowanie lub etykietę.
- S23+S38 Nie wdychać oparów/aerozolu. W przypadku niedostatecznej wentylacji, założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.
- S26 W przypadku zanieczyszczenia oczu przemyć natychmiast dużą ilością wody, zwrócić się o pomoc lekarską.
- S36/37 Nosić odpowiedni odzież ochronną i rękawice.

16. INNE INFORMACJE

Pełny tekst zwrotów, których Nr znajduje się w rozdziale 2 :

- R61 Może działać szkodliwie na nie narodzony płód.
- R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

..!..

- R37/38 Działa drażniąco na układ oddechowy i skór .
- R10 SUBSTANCJA ŁATWO PALNA.
- R20 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych .
- R11 SUBSTANCJA WYSOCE ŁATWO PALNA.
- R22 Działa szkodliwie w przypadku spożycia.
- R67 Wdychanie oparów może spowodować senność i zawroty głowy.
- R 36/38 Działa drażniąco na oczy i skór .
- R20/21 Działa szkodliwie w przypadku narażenia dróg oddechowych i kontaktu ze skórą .
- R38 Działa drażniąco na skór .
- R36/37 Działa drażniąco na oczy i układ oddechowy.
- R66 Wielokrotne narażenie może spowodować wysuszenie lub popęknięcie skóry.

Informacje znajdują się w karcie opartej na aktualnym stanie wiedzy naukowej i technicznej. Z DATA : 24-10-2002

Celem niniejszych informacji jest zwrócenie uwagi na sprawy higieny i bezpieczeństwa w kontakcie z produktami dostarczonymi przez PPG oraz zasugerowanie środków ostrożności przy składowaniu i stosowaniu produktu. Nie przedstawia się żadnych dowodów ani gwarancji, dotyczących własności produktu. Nie ponosimy odpowiedzialności w wypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podanych w karcie, lub niewłaściwego stosowania produktów.

Informacje zawarte w Karcie Charakterystyki są wymagane postanowieniami Dyrektywy 2001/58/CE, ustalającej zasady opracowywania i rozpowszechniania Kart Charakterystyki (Safety Data Sheets).

KONIEC KARTY ZASAD BEZPIECZENSTWA